

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** - (2008)  
**Heft:** [1]: Aviation

**Artikel:** Bonne espérance et limites du contrôle de l'espace aérien  
**Autor:** Vautravers, Alexandre  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-346943>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Le premier *Gripen* sud-africain SA01 est encore utilisé pour des essais et ne sera opérationnel que cet automne.  
Toutes les photos : SAAF.

## Bonne Espérance et limites du contrôle de l'espace aérien

**Maj EMG Alexandre Vautravers**

Rédacteur en chef, RMS+

**D**epuis 1912, les Forces aériennes sud-africaines (SAAF) ont une histoire glorieuse. Récemment, le dimensionnement des forces l'a cependant obligée à abandonner une multitude de types d'appareils en faveur d'un chasseur-bombardier polyvalent : le *Gripen*. 7 JAS-39D biplaces et 17 JAS-39C monoplaces ont été commandés et doivent être livrés entre 2008 et 2012.

Avec environ 200 appareils en service en 2007 –dont 52 avions de combat et 12 hélicoptères d'attaque- la SAAF impressionne sur le papier. Son budget (2008/2009) s'élève à 1,1 milliard de dollars,<sup>1</sup> une hausse de 350 millions ayant été budgétée pour l'acquisition de nouveaux appareils. Mais le portrait est moins rose lorsqu'on examine de près la disponibilité de ces forces.

Tout d'abord, en raison des années d'Apartheid,

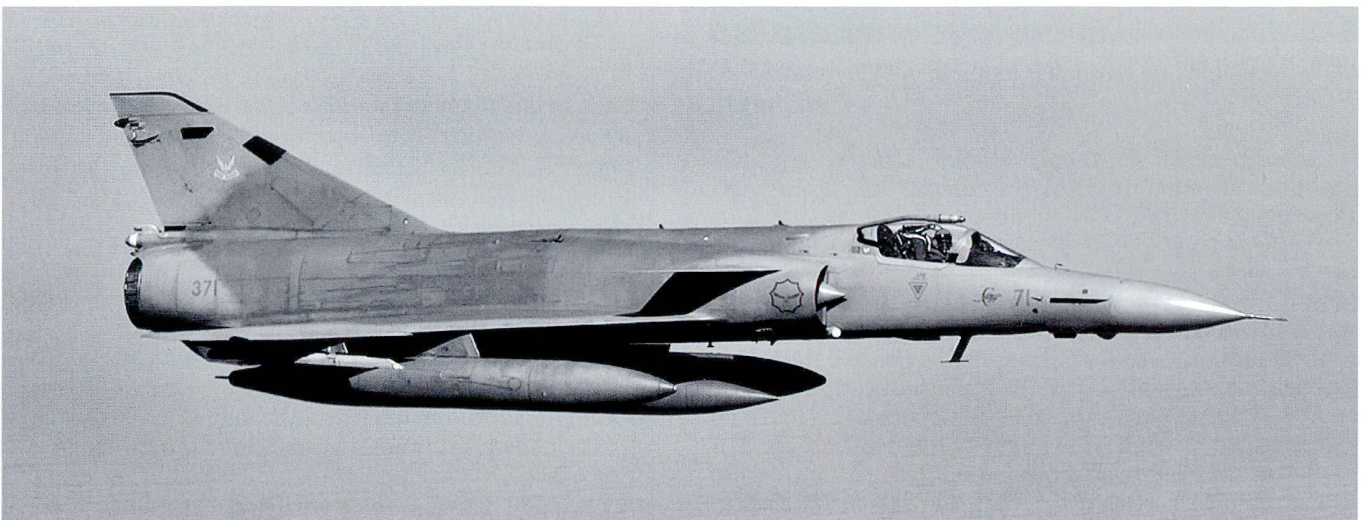
<sup>1</sup> <http://www.treasury.gov.za/documents/national%20budget/2008/ene/19%20defence.pdf>

Le Denel *Cheetah* est un IAI *Kfir* conçu pour l'exportation.

l'acquisition de matériel de guerre moderne a cruellement fait défaut au cours des années 1980-1990. La situation a contraint la SAAF de s'équiper de nombreux types d'appareils différents, auprès de nombreux fournisseurs : *Bucaneer*, *Mirage III*, *Mirage F1* et surtout les revalorisations des *Mirage* par l'industrie israélienne (IAI) - baptisés *Cheetah* en Afrique du Sud.

Pour des raisons d'économie et de disponibilité, les *Cheetah* ont été retirés au printemps 2008, sans que leurs successeurs soient opérationnels. Actuellement, seuls 2 *Gripen* sont disponibles : le SA01 basé à Bredasdorp pour une phase de test et d'évaluation ; et le SA02 à Makhado pour l'instruction des équipages au sol. 2 autres appareils sont en cours de convoyage au moment où ces lignes sont écrites. Mais aucun n'est pour le moment opérationnel.

Le changement de régime a cruellement affecté les forces armées et actuellement, même si une vingtaine d'appareils sont en état de vol, le facteur limitant est le nombre de pilotes opérationnels : une vingtaine. Ces derniers trois ans, 91 pilotes et 822 techniciens ont quitté les forces





armées<sup>2</sup> – la plupart pour se reconvertir dans le civil ou auprès de compagnies privées de sécurité. La SAAF est donc au bord de la paralysie. Le retrait anticipé des *Cheetah* avec 4 ans d'avance est en effet pour l'essentiel dû au manque de techniciens pour garantir leur entretien.

L'instruction de base des pilotes sur le *Gripen* a débuté en août en Suède. Mais les premiers vols d'entraînement sont prévus en octobre et la certification aura lieu seulement en avril 2009. Entre-temps, le ciel est ouvert...

Le commandement des forces sud-africaines a donc décidé de recourir à une solution d'interim. 23 des 24 appareils d'entraînement *Hawk* Mk120 de fabrication britannique ont été revalorisés et servent désormais de chasseurs dans des scénarios de basse intensité. Dépourvus de radars et incapables de franchir le mur du son, ils ont cependant reçu une avionique adéquate et, capables d'emporter un canon de 30 mm et deux AIM-9 *Sidewinder*, sont en mesure d'assurer l'interception d'intrus subsoniques. Leur capacité d'emport de 3 tonnes leur permet en outre d'emporter un arsenal air-sol adéquat.



Le *Hawk* Mk.120 sert désormais de chasseur de première ligne au sein de la SAAF.

En y réfléchissant, on se prend à rêver... En 1992, l'armée suisse achetait 20 *Hawk* Mk.66, revendus en juin 2007 à la Finlande. Précisément à ce moment était décidé l'achat d'une vingtaine d'appareils « bas de gamme » pour assurer le service de police aérienne et la durabilité de la couverture aérienne. N'aurait-il pas mieux valu garder et revaloriser les *Hawk* ?

A+V

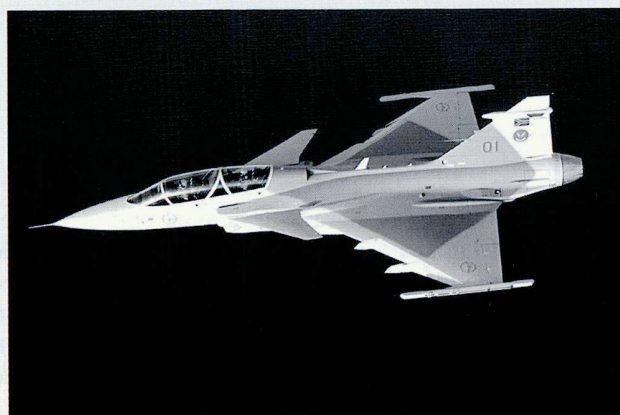
## Nouvelles brèves

### Essais du *Gripen* en Suisse

Deux avions de combat *Gripen* ont atterri à Emmen fin juillet pour effectuer une trentaine de vols d'évaluation dans le cadre du programme *Tiger Teil Ersatz*. Dès la première semaine, six vols ont pu être effectués sans incident.

L'évaluation du *Rafale* et de l'*Eurofighter* aura lieu en octobre et en novembre. A l'issue de ces essais au sol et en vol, les données seront analysées et les fabricants invités à présenter une seconde offre. L'annonce du choix de l'appareil destiné à remplacer le *Tiger* est prévu en juillet 2009.

La Rédaction



### Le *Gripen* en Norvège ?

L'agence de l'armement suédoise (FMV) a soumis une offre à la Norvège le 28 avril dernier pour 48 chasseurs-bombardiers *Gripen*. L'offre est accompagnée d'un substantiel rapport de collaboration et d'une série de 150 offsets industriels. Alors que le gouvernement suédois garantissait 100% de compensations économiques, le PDG de Saab Ake Svensson a depuis annoncé des compensations à hauteur de 180% sur les 10-15 prochaines années.

Saab est en effet coutumier de ces compensations alléchantes, ayant offert à l'Autriche au début des années 1980, des accords de 120% sur l'achat de 24 Saab *Draken* d'occasion.

La Rédaction

<sup>2</sup> Julius Baumann, "SA without fighter fleet due to lack of pilots, technicians, planes," *BusinessDay*, 2.08.2008.